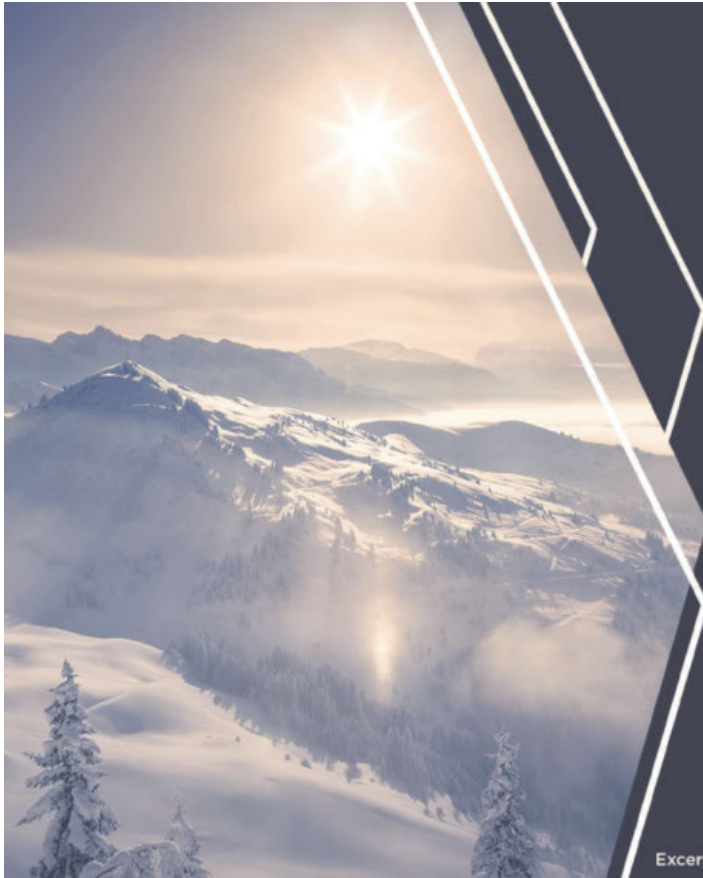




**OUR LADY OF
THE ROSARY
PARISH**

JANUARY 28, 2024 - FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

In their synagogue was a man with an unclean spirit; he cried out, "What have you to do with us, Jesus of Nazareth? Have you come to destroy us? I know who you are—the Holy One of God!" Jesus rebuked him and said, "Quiet! Come out of him!"
- Mk 1:23-25

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

SAINT PASCAL

3935 N. Melvina Avenue
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)

Sunday - 8:00 AM (English),
10:00 AM (English)
6:00 PM (Spanish)

Monday - Saturday - 8:30 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4941 W. Patterson Avenue
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)

Sunday - 7:00 AM (Spanish)
10:00 AM (English),
1:00 PM (Spanish)

Monday - Friday - 8:30 AM
Saturday - 11:30 AM

Message from Father Mike



Dear Parishioners:

I write this week to give you information about the possibility of the City of Chicago leasing the former convent and Addison Street school building on the

Saint Bartholomew campus to provide shelter for the many asylum seekers who have been sent to our city from entry points at our southern border. Since our community meeting on December 18, we have had several productive meetings with officials of the Archdiocese of Chicago, the State of Illinois, Cook County, and the City of Chicago to work out the details of being able to house migrant guests safely and humanely. Some of those details include adding showers and laundry to our buildings as well as discussing the floor plan layouts for each of the rooms in the buildings. While the anticipated date to begin housing migrants on our Saint Bartholomew campus was originally set for mid-January, we have obviously passed that date. We anticipate finalizing a start date for the migrant housing on the Saint Bartholomew campus very soon. We promise to share that news as soon as a date has been established.

We have seen an overwhelming outreach of support for this endeavor from community members and parishioners pledging support with clothing, food, and other needed items. We have also heard from individuals and organizations offering up their time to help the migrants get acclimated to their new temporary homes, as well as assistance with the process of out-migration to new permanent housing when it is available. While at this time we cannot accept donations of any kind, once we are able to, we will share with everyone. If you are interested in donating your time to help with our incoming migrant neighbors, please call our parish offices and they will take your contact information.

Sincerely yours in Christ,

Rev. Mike O'Connell, Pastor

Mensaje del Padre Mike

Estimados feligreses:

Les escribo esta semana para darles información sobre la posibilidad de que la Ciudad de Chicago alquile el antiguo convento y el edificio de la escuela de la calle Addison en el campus de St. Bartolomé para proporcionar refugio a los muchos solicitantes de asilo que han sido enviados a nuestra ciudad desde los puntos de entrada en nuestra frontera sur. Desde nuestra reunión comunitaria el 18 de diciembre, hemos tenido varias reuniones productivas con funcionarios de la Arquidiócesis de Chicago, el Estado de Illinois, el Condado de Cook y la Ciudad de Chicago para resolver los detalles de poder albergar a los huéspedes migrantes de manera segura y humana. Algunos de esos detalles incluyen la adición de duchas y lavandería a nuestros edificios, así como la discusión de los diseños de los planos de planta para cada una de las habitaciones de los edificios. Si bien la fecha prevista para comenzar a alojar a los migrantes en nuestro campus de San Bartolomé se fijó originalmente para mediados de enero, es obvio que hemos pasado esa fecha. Anticipamos finalizar muy pronto una fecha de inicio para el alojamiento de migrantes en el campus de St. Bartolomé. Prometemos compartir esa noticia tan pronto como se haya establecido una fecha.

Hemos visto un abrumador apoyo para este esfuerzo por parte de miembros de la comunidad y feligreses que prometen apoyo con ropa, alimentos y otros artículos necesarios. También hemos escuchado a personas y organizaciones que ofrecen su tiempo para ayudar a los migrantes a aclimatarse a sus nuevos hogares temporales, así como asistencia con el proceso de emigración a nuevas viviendas permanentes cuando están disponibles. Si bien en este momento no podemos aceptar donaciones de ningún tipo, una vez que podemos, compartimos con todos. Si está interesado en donar su tiempo para ayudar con nuestros vecinos migrantes entrantes, llame a nuestras oficinas parroquiales y ellos tomarán su información de contacto.

Sinceramente suyo en Cristo,

Reverendo Mike O'Connell, Pastor



SCHOOL NEWS



Join us for our Catholic Schools Week

OPEN HOUSE

SUNDAY, JANUARY 28

FROM 11AM-1PM



The 2024-25 enrollment season is underway! Plan your visit **NOW**...come and see what makes Pope Francis Global Academy such a special place!

¡La temporada de inscripción 2024-25 está en marcha! Planifique su visita **AHORA**... ¡Venga y descubra lo que hace que la Academia Global del Papa Francisco sea un lugar tan especial!



Scan the QR code to schedule a tour.

6143 W. Irving Park Road
773.736.8806
www.pfgacademy.org



HERE, YOU BELONG

Parish Staff

Reverend Michael O’Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Victor Uruchima
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

Jim Phillips
Facilities Supervisor

Parish School

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806

Nilma Oslecki
Principal

Parish Office

Saint Pascal
3935 N. Melvina Ave.
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

Hours: Monday
9:00 AM to 6:00 PM
Tuesday—Friday
9:00 AM - 2:00 PM

Saint Bartholomew
4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871
Hours: Monday—Friday
9:00 AM to 6:00 PM
Saturday
8:30 AM to 1:00 PM

Please note: It has been quite some time since the prayer list for the sick has been updated. We have updated the list. If there is someone who needs to be added to the list, please contact the parish office.



Please pray for...

OUR SICK...

Peter Alcantar, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Jean Bauer, William Cash Sr., Justin Cruz, Patricia Dineen, John McNulty, Mary Nolan

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on the list. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Rose Elwart, Jose Miguel Munoz Sanchez, Robert Sweeney.

OUR MILITARY...

Lt. Angel J Morales (Navy), Elena Yoshimura

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

Pray The Rosary

Please join us to pray the rosary after the 8:30 AM morning Mass Monday through Saturday at Saint Pascal Church.



Rezar el Rosario

Acompañenos a rezar el Santo Rosario todos los Domingos en la Iglesia San.Pascual a las 5:00 PM.



Mass Intentions

†

Saint Pascal

Saturday - January 27

4:00 PM † Maria B. Villarreal
† All Deceased Members of the Vitel
and Labencki Families

Sunday - January 28

8:00 AM † Rosalina Soria
† Frederick Billingham
10:00 AM † Lisa J. Audino
† John Heger
6:00 PM † Modesto Mora & Julia Barbecho
Ruth Montes de Oca, Feliz
Cumpleanos (Birthday)

Monday - January 29

8:30 AM † Ebenezer Prejoles
† Rosalina Soria

Tuesday - January 30

8:30 AM † Rosalina Soria
Vincent Diamond (Good Health)

Wednesday - January 31

8:30 AM † Rosalina Soria

Thursday - February 1

8:30 AM † Rosalina Soria

Friday - February 2

8:30 AM Prayer Shawl Recipients
† Deacon Eugene Kummerer Jr., (1st
Anniversary of Death)

Saturday - February 3

8:30 AM † Rosalina Soria
4:00 PM Intentions of the Kroll & Sunseri
Families
† Michael Liss

Sunday - February 4

8:00 AM † Mary Lindquist
† Rosalina Soria
10:00 AM † Geri Maleski
† Henryk & Genoweta Zielezinski
6:00 PM † Adolfo y Maria Lisena Schwarck
† Jesus y Josefa Barrientos

Saint Bartholomew

Saturday - January 27

4:30 PM † Wendy Urteaga Richards
† Clare Jennings
† Sheila McNulty

Sunday - January 28

7:00 AM † Rosa Sobenes
† Wendy Urteaga Richards
People of OLR Parish
10:00 AM Vickie Bluemel (Good Health)
Betty Jo Schnabel (Good Health)
1:00 PM † Cecilia Trejo Martinez
† Hilda Lopez de Pena (25
aniversario de Fallecida)

Monday - January 29

8:30 AM Mass for Parishioners

Tuesday - January 30

8:30 AM The Safety & Wellbeing of the
People of Chicago

Wednesday - January 31

8:30 AM People of Our Lady of the Rosary
Parish

Thursday - February 1

8:30 AM † Souls in Purgatory

Friday - February 2

8:30 AM † Josephine & Teofil Jurek
† Rosalina Soria

Saturday - February 3

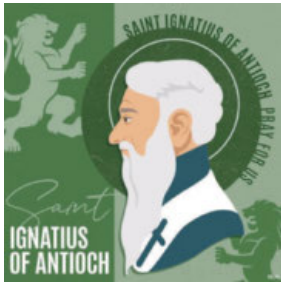
11:30 AM People of Saint Bartholomew
4:30 PM Amelia Rose Ritzenthaler (To
Receive Spiritual Guidance
† Clare Jennings)

Sunday - February 4

7:00 AM † Manuela Almaraz
† Almas benditas del purgatorio
10:00 AM Anne Marie Mixon (Good Health)
Father Teo and all priests
1:00 PM † Jose J Rayes
† Rosalinda Soria Ruiz

† Faithful Departed

Saint of the Week- Saint Ignatius of Antioch



Saint Ignatius of Antioch, a bishop of Antioch in the first century, was a direct disciple of the apostle John. Despite being thrown to the lions and martyred in Rome's Colosseum for his faith, his teachings and hope for Christian unity live on as early examples of Christian theology.

San Ignacio de Antioquia, obispo de Antioquia en el siglo primero, fue un discípulo directo del apóstol Juan. A pesar de haber sido tirado a los leones y martirizado en el Coliseo de Roma a causa de su fe, sus enseñanzas y esperanza por la unidad cristiana permanecen entre los primeros ejemplos de la teología cristiana.

Jefferson Park Sunday Market



Indoor farmers market February 4 from 10:00 AM to 2:00 PM offering a wide variety of local vendors including produce, meat, coffee, tea, spices, sauces, take and bake/heat options,

sweets, and pet treats. Ready to eat food too! Plus live music. Free parking street and main lot, Copernicus Center Annex 5214 W Lawrence. More info: www.JeffersonParkSundayMarket.com



PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR THE LATEST NEWS AND EVENTS AT OUR LADY OF THE ROSARY - WWW.OLROSARY.ORG



Creation Care Corner



"The environmental challenge we are undergoing, and its human roots, concern and affect us all."
— Pope Francis

Weekly Stewardship Recommendation

Every appliance comes with two price tags: the purchase price and the cost of operating the product. ENERGY STAR certified appliances help consumers save money on operating costs by reducing energy use without sacrificing performance. Reducing energy use can reduce fossil fuel emissions that pollute the air and contribute to climate instability. And since appliances have a long service life, small everyday savings add up to a big impact over time. Choosing energy efficient ENERGY STAR products can save families \$100s. This ENERGY STAR website below provides information on products, rebates and tax credits for your ZIP code which can help make your home more energy efficient.

To learn about upgrading to energy efficient products and other home improvements that can deliver significant energy and cost savings, go to: www.energystar.gov for more information.

Tax Statements

In preparation for tax season, If you would like a contribution statement mailed to your home, please call the parish office. If you prefer to pick it up, please let the office know when you call for the statement.

Declaraciones de impuestos

En preparación para la temporada de impuestos, si desea que se le envíe una declaración de contribución por correo a su hogar, llame a la oficina parroquial. Si prefiere recogerlo, infórmele a la oficina cuando llame para obtener el estado de cuenta.

Stewardship

Thank you to those who use their weekly envelopes at Mass or mail weekly donations to the parish office. Also, thanks to those who choose to make their donations electronically. Parishioners continue to move to electronic giving through the safe and convenient portal, givecentral.org. Special thanks to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution! Thank you for your continued support!

Weekly Collection - January 14, 2024	
Stewardship	\$ 4,401.85
Loose Change	\$ 2,046.57
Electronic Giving	\$ 2,470.00
Total	\$ 8,918.42



Electronic Giving

To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations. Please click on "donate" at www.olrosary.org and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306. Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Mayordomía

Gracias a aquellos de ustedes que usan sus sobres semanales en la Misa o envían sus donaciones semanales a la oficina parroquial. Además, gracias a aquellos optan por hacer sus donaciones electrónicamente. Los feligreses continúan moviéndose a las donaciones electrónicas a través del portal seguro y conveniente, givecentral.org. ¡Un agradecimiento especial a aquellos que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colecta de Ofertorios! ¡Gracias por su continuo apoyo!

Colección semanal - 14 de enero de 2024	
Mayordomía	\$ 4,401.85
Cambio suelto	\$ 2,046.57
Donaciones electrónicas	\$ 2,470.00
Total	\$ 8,918.42



Donaciones Electrónicas

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes. Haga clic en "donar" en www.olrosary.org y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306. Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

Annual Catholic Appeal



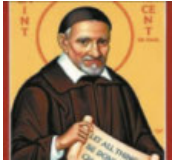
Many families in our parish will be receiving the Annual Catholic Appeal mailing from Cardinal Cupich. On behalf of those served by the ministries, parishes, and schools that receive funding from the Appeal, we thank you for your gifts. Please return your response as soon as possible. The Annual Catholic Appeal offers a wonderful opportunity to answer the call "Together at the table." In addition to providing for ministries and services throughout the archdiocese, the Appeal also funds services that are of great help here in our parish. As we contemplate God's many gifts to us, we should also reflect on our gratitude. Your financial support for the work of our parish, our archdiocese, and the Church throughout the world is one way to express this gratitude. Please give what you can to the 2024 Annual Catholic Appeal.

Campaña Católica Anual

Muchas familias de nuestra parroquia recibirán la Campaña Católica Anual por correo del Cardenal Cupich. En nombre de aquellos a los que sirven los ministerios, parroquias y escuelas que reciben fondos de la Campaña, les agradecemos por sus donaciones. Por favor, envíe su respuesta lo antes posible. La Campaña Católica Anual ofrece una maravillosa oportunidad para responder al llamado "Juntos en la mesa". Además de proveer ministerios y servicios en toda la arquidiócesis, la Campaña también financia servicios que son de gran ayuda aquí en nuestra parroquia. Al contemplar los muchos dones que Dios nos ha dado, también debemos reflexionar sobre nuestra gratitud. Su apoyo financiero para el trabajo de nuestra parroquia, nuestra arquidiócesis y la Iglesia en todo el mundo es una forma de expresar esta gratitud. Por favor, dona lo que puedas a la Campaña Católica Anual 2024.

Society of Saint Vincent de Paul

Fourth Sunday in Ordinary Time:



In the Gospel today we read that because Jesus spoke with authority his reputation spread throughout the surrounding region of Galilee. As His disciples, we can also speak with authority when we put our faith into actions by helping the poor and suffering.

As you place your gift in the Society of Saint Vincent de Paul poor box, know that you are a sign of God's love to those who are suffering, and you give them reason to believe and to trust.

During the first weekend of each month, the Saint Vincent de Paul Society collects non-perishable food for its pantry. Items may be placed in the blue barrel inside the Saint Pascal Church building at the Dakin Street exit during that time, or any time that the church is open.

Readings for the Week of January 28, 2024

- Sunday:** Dt 18:15-20/Ps 95:1-2, 6-7, 7-9 (8)/1 Cor 7:32-35/Mk 1:21-28
- Monday:** 2 Sm 15:13-14, 30; 16:5-13/Ps 3:2-3, 4-5, 6-7/Mk 5:1-20
- Tuesday:** 2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30—19:3/Ps 86:1-2, 3-4, 5-6/Mk 5:21-43
- Wednesday:** 2 Sm 24:2, 9-17/Ps 32:1-2, 5, 6, 7/Mk 6:1-6
- Thursday:** 1 Kgs 2:1-4, 10-12/1 Chr 29:10, 11ab, 11d-12a, 12bcd/Mk 6:7-13
- Friday:** Mal 3:1-4/Heb 2:14-18/Ps 24:7, 8, 9, 10/Lk 2:22-40 or 2:22-32
- Saturday:** 1 Kgs 3:4-13/Ps 119:9, 10, 11, 12, 13, 14/Mk 6:30-34
- Sunday:** Jb 7:1-4, 6-7/Ps 147:1-2, 3-4, 5-6 (see 3a)/1 Cor 9:16-19, 22-23/Mk 1:29-39

Sociedad de San Vicente de Paúl

Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario:

En el Evangelio de hoy leemos que, debido a que Jesús habló con autoridad, su reputación se extendió por toda la región circundante de Galilea. Como sus discípulos, también podemos hablar con autoridad cuando ponemos nuestra fe en acciones ayudando a los pobres y a los que sufren.

Al depositar tu ofrenda en la caja de los pobres de la Sociedad de San Vicente de Paúl, debes saber que eres un signo del amor de Dios por los que sufren, y les das motivos para creer y confiar.

Durante el primer fin de semana de cada mes, la Sociedad de San Vicente de Paúl recolecta alimentos no perecederos para su despensa. Los artículos se pueden colocar en el barril azul dentro del edificio de la Iglesia de San Pascal en la salida de la calle Dakin durante ese tiempo, o en cualquier momento que la iglesia esté abierta.

Las lecturas de la semana del 28 de enero de 2024

- Domingo:** Dt 18, 15-20/Sal 94, 1-2. 6-7. 7-9 (8)/1 Cor 7, 32-35/Mc 1, 21-28
- Lunes:** 2 Sm 15, 13-14. 30; 16, 5-13/Sal 3, 2-3. 4-5. 6-7/Mc 5, 1-20
- Martes:** 2 Sm 18, 9-10. 14. 24-25. 30—19, 3/Sal 85, 1-2. 3-4. 5-6/Mc 5, 21-43
- Miércoles:** 2 Sm 24, 2. 9-17/Sal 31, 1-2. 5. 6. 7/Mc 6, 1-6
- Jueves:** 1 Re 2, 1-4. 10-12/1 Chr 29, 10. 11. 11d-12. 12/Mc 6, 7-13
- Viernes:** Mal 3, 1-4/Heb 2, 14-18/Sal 23, 7. 8. 9. 10/Lc 2, 22-40 o 2, 22-32
- Sábado:** 1 Re 3, 4-13/Sal 118, 9. 10. 11. 12. 13. 14/Mc 6, 30-34
- Domingo:** Job 7, 1-4. 6-7/Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6 (ver 3)/1 Cor 9, 16-19. 22-23/Mc 1, 29-3



Second Collection— Church in Latin America January 28, 2024

This weekend we take up the Collection for the Church in Latin America! Many people in Latin America and the Caribbean do not have access to Church programs and ministries because of a rising secular culture, rugged rural terrain, and a shortage of ministers. Your generosity enables our brothers and sisters in Latin America and the Caribbean to share in the life of the Church and grow closer to Christ. Please be generous in the special collection! To learn more, please visit www.usccb.org/latin-america

What Have You to Do with Me, Jesus of Nazareth?

By Colleen Jurkiewicz Dorman

Inevitably, when we read the story of the Garden of Eden, my children try to imagine what life would be like if Adam and Eve had not sinned against God.

"Would we have to go to school?" they ask me. "Would we get sick? Could we eat whatever we want? Would we get older?"

I tell them the only thing I know for sure about a world without sin is that we would be happier. I can see confusion in their faces — Why? How? — but I have none of the concrete answers they want. I don't know how to describe a happiness untouched by sin.

The moment sin entered the world, a chasm erupted between God and mankind. There is now a space between humanity and the divine, a cavernous and seemingly impassable void into which God calls for us, unendingly. And because we are lost in the dark, and miserable, instead of following His voice when we hear it, instead we reply: "What do you want?"

"What have you to do with us, Jesus of Nazareth?"

Did the unclean spirit know, when he cried out all those thousands of years ago in Capernaum, that he was giving voice to a question which defined the human condition? They are the words of a demon, yes, but they are also my words. Far, far more often than I care to admit, when God is reaching for me, I look upon His hand with contempt and confusion. When I am grappling with a problem or a sin which overwhelms me, again and again I forget that I already know the solution.

The tragedy of original sin is not that we live in a world where we cannot eat what we want, where we age, and where we become sick and die. The tragedy of sin is that we have forgotten how to be happy. We look at happiness and we think: "What do you want with me?"

"If today you hear His voice, harden not your hearts."
— Psalm 95

:©LPi

¿Qué Tienes que ver Conmigo, Jesús de Nazaret?

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Inevitablemente, cuando leemos la historia del Jardín del Edén, mis hijos intentan imaginar cómo sería la vida si Adán y Eva no hubieran pecado contra Dios.

"¿Tendríamos que ir a la escuela?" me preguntan. "¿Nos enfermaríamos? ¿Podríamos comer lo que quisiéramos? ¿Nos haríamos mayores?"

Les digo que lo único que sé con seguridad acerca de un mundo sin pecado es que seríamos más felices. Puedo ver confusión en sus caras. ¿Por qué? ¿Cómo? — pero no tengo ninguna de las respuestas concretas que quieren. No sé cómo describir una felicidad que no ha sido tocada por el pecado.

En el momento en que el pecado entró en el mundo, estalló un abismo entre Dios y la humanidad. Ahora hay un espacio entre la humanidad y lo divino, un vacío cavernoso y aparentemente infranqueable al que Dios nos llama sin cesar. Y como estamos perdidos en la oscuridad y miserables, en lugar de seguir su voz cuando la escuchamos, respondemos: "¿Qué quieres?"

"¿Qué tienes que ver con nosotros, Jesús de Nazaret?"

¿Sabía el espíritu inmundo, cuando gritó hace miles de años en Cafarnaúm, que estaba dando voz a una pregunta que definía la condición humana? Son palabras de un demonio, sí, pero también son mis palabras. Mucho, mucho más a menudo de lo que quisiera admitir, cuando Dios me busca, miro Su mano con contemplación y confusión. Cuando estoy lidiando con un problema o un pecado que me abruma, una y otra vez olvido que ya conozco la solución.

La tragedia del pecado original no es que vivamos en un mundo donde no podemos comer lo que queremos, donde envejecemos, enfermamos y morimos. La tragedia del pecado es que hemos olvidado cómo ser felices. Miramos a la felicidad y pensamos: "¿Qué quieres de mí?"

"Si oís hoy su voz, no endurezcáis vuestro corazón."
—Salmo 95:7

©LPi



Segunda Colecta- Iglesia en América Latina 28 de enero de 2024

¡Este fin de semana realizaremos la Colecta para la Iglesia en América Latina! Muchas personas en América Latina y el Caribe no tienen acceso a los programas y ministerios de la Iglesia debido a una creciente cultura secular, unos terrenos rurales difíciles y una escasez de ministros. Su generosidad hace posible que nuestros hermanos y hermanas en América Latina y el Caribe participen en la vida de la Iglesia y se acerquen más a Cristo. ¡Por favor, sean generosos en esta colecta especial! Para informarse más, por favor, visiten www.usccb.org/latin-america



Gospel Meditation

Fourth Sunday in Ordinary Time

I love movies about exorcisms. Apparently, so do many others. The 2023 movie “Nefarious” features a possibly possessed inmate on death row. Critics

were not impressed, but audiences scored it at 97% on the website Rotten Tomatoes. Most people have an appreciation for the demonic realm, even if cultural elites are generally embarrassed about it. As is standard in exorcism movies, the afflicted person (in this case, a man named Edward Brady) thinks and acts like multiple persons. He is someone besides himself. We know what that is like. We feel fake sometimes, not ourselves.

The same dynamic is on dramatic display this week in the Gospel. Jesus the Exorcist approaches a possessed man who utters, “What have you to do with us, Jesus of Nazareth?” Notice the plural, us. The basic effect of the demonic is division. The man’s identity is fractured, divided, and thus many. Jesus powerfully expels the spirit by saying, “Quiet! Come out of him!” Jesus’ word has the power to restore the man’s singularity — him — and indeed it does.

All this helps us to dismiss childish images of demons sporting red goat tails. Equally, it overcomes the cultured aloofness that dreams demons are mere metaphors for evil. We see instead that fallen angels are conscious and intelligent beings who orient their agency toward division. They bring about schism where there should be unity, e.g., in persons, families, communities, politics, and so on. Thankfully, Jesus commands demons to flee from all these places to restore wholeness and peace. What if we made room for His word where we need it?

Father John Muir

©LPi

Prayer for the Youth

Dear Lord,

Be with our young people this week and always — keep them in Your care. Help them to form godly friendships, speak the truth, and know You in the personal way that will challenge, shape, and guide them. Amen.

©LPi

Meditación Evangélico

4º Domingo del Tiempo Ordinario

Hoy, el evangelista Marcos nos muestra a la gente que estaba presente en la sinagoga, la cual estaba llena de admiración y sorpresa a la propuesta de Jesús. ¡Una catequesis nueva, un reino de Dios cerca! Y no solo eso, también veían a Jesús enseñando con autoridad, con plena sabiduría de Dios. Se pensaría que es un profeta nuevo lleno de Dios. Nosotros, sin embargo, sabemos que Jesús es mucho más que un profeta, es la Palabra viva de Dios. Jesús usaba la autoridad no ejerciendo la fuerza, sino el amor y la compasión. El cambio en nuestra vida dará comienzo cuando escuchemos la Palabra de Jesús en cada relato del Evangelio y nos vaya transformando poco a poco en personas nuevas, justas y compasivas.

Hagámosle caso al Señor, y prestemos atención a lo que nos dice. Que no se vaya a un saco roto el poder conocerle y amarlo, en sus Mandamientos y Sacramentos, sobre todo en la Eucaristía donde se revela su amor por nosotros. “Así fue como la fama de Jesús se extendió por todo el territorio de Galilea” (Marcos 1, 28). Caminemos con esperanza y hagamos nuestra su fama, para que se extienda en el territorio familiar, comunitario y social, que tanto necesitamos. Para reflexionar durante la semana tenemos las siguientes preguntas: ¿Qué estamos haciendo con la Palabra viva del Señor? ¿Cómo lograr que está Palabra viva penetre en el corazón de los oyentes ahora? Señor, danos tu autoridad moral para ponerla en práctica y así tener fuerza en lo que catequizamos.

©LPi

Oración por los Jóvenes

Querido Señor,

Quédate con nuestros jóvenes esta semana y siempre: mantenlos bajo tu cuidado. Ayúdalos a formar amistades piadosas, a hablar la verdad y a conocerte de una manera personal que los desafíe, molde y guíe. Amén.

©LPi



What is grace?



Like any present offered in love and presented in grand style, grace comes to us free of charge.

Such a big question to address in a small space! The simple definition of grace is God's favor. But what it means to receive such benevolence is demonstrated in boundless ways. As a child in religion class, I remember imagining grace as a birthday present in a brightly wrapped box with a big bow on top. That's because Sister told us grace is a gift, and the only gifts I'd ever seen looked like this.

The Old Testament describes God's favor differently. It's expressed in the act of creation, as well as the covenant with Israel, and the liberating force of Exodus. In the New Testament, Saint Paul rightly calls Jesus Christ the grace of God, using the Greek word *charis*, from which also comes *charisma*, the empowering gifts of the Spirit.

So how do we "get" grace, or know it when we see it operating? Divine grace comes to us through the mercy, forgiveness, and rescue of God at work in our lives. The classic definition of a sacrament is that of a sign rooted in Christ which provides grace. So add the sacraments of the Church to the ways in which we receive this gift. The Eastern Fathers went so far as to say that sacraments "divinize" us: God becomes flesh so that flesh can share in the divine life, including God's immortality.

In the West, Saint Augustine argued that grace heals and liberates our sin-inclined wills so that we can do the will of God. Without grace, we're literally lost. Saint Thomas Aquinas envisioned grace as elevating us to a higher level in closer union with God. Thomas Merton saw grace as the antidote to the "death dance" in our blood. The bottom line on all of these approaches to understanding grace—life-giving force, bonded relationship, liberating power, incarnation and participation in divine gifts, healing, uplifting, unifying, detoxifying—is that it comes to us free and unmerited. We can't earn it by obeying laws or racking up spiritual points. God doesn't "owe" us grace even if we're saintly every moment of the day. In a sense, my childhood notion of grace still applies. Like any present offered in love and presented in grand style, grace comes to us free of charge.

But just like any gift that comes in a pretty package, grace is hardly received if we don't open the box and actually make use of it.

Alice L. Camille— Alice Camille is a religious educator, scripture commentator, and author of many books including *This Transforming Word* and other titles found at alicecamille.com.

Scriptures: Isaiah 55:1-3; John 1:14-17; 14:23; Acts 6:8; 11:23; 13:43; 14:3, 26; 15:11, 40; 18:27; 20:24; Romans 1:5-7; 3:24-26; 5:1-2, 15-21; 6:1-23; 11:5-6; 12:3-8; 15:15-16; 1 Corinthians 1:4-9; 3:10-17; 4:7; 15:10; 2 Corinthians 1:12; 4:15; 6:1-2; 8:1-2; 9:8; 12:9-10; Galatians 1:6, 15; 2:19-21; 5:4, 22-23; Ephesians 1:3-14; 2:4-10; 3:2-12; 4:7; Philippians 1:7; 2 Timothy 1:9; Titus 2:11-14; Hebrews 2:9; 4:16; 13:9; James 4:6; 2 Peter 1:4-10

Books: *The Experience and Language of Grace*, by Roger Haight, SJ (Paulist Press, 1979) *Idol and Grace: On Transitioning and Subversive Hope*, by Orlando O. Espin (Orbis Books, 2014)

Live the Liturgy

With one swift command, Jesus freed a man from the possession of evil spirits. He has that same power to banish the shadow of sin from our own lives. Let's invite Him into our hearts, asking Him to cleanse the darkness He finds there.

©LP

Viva La Liturgia

Con una rápida orden, Jesús liberó a un hombre de la posesión de espíritus malignos. Él tiene ese mismo poder para desterrar la sombra del pecado de nuestras propias vidas. Invitémoslo a nuestro corazón, pidiéndole que limpie la oscuridad que allí encuentre.

©LPi



Invest time each week to
expand your vocabulary and
deepen your faith.

28 January 2024

WORD OF THE WEEK

Benedictus \be-nə-'dik-təs\

From Latin meaning "blessed," the hymn sung by Zechariah, John the Baptist's father, an elder priest, who became mute on learning that he and Elizabeth would become parents late in life. After John's birth, Zechariah's tongue is loosed and he praises God with this canticle beginning: "Blessed be the Lord, the God of Israel, for He has come to His people and set them free" (Luke 1:68).

Pronunciation: <https://tinyurl.com/Take5-benedictus>

CONTEXT

Since the early centuries, the Benedictus has been sung in the morning prayer of the church's liturgy because of its praise for the coming of the Redeemer and its allusion to Christ coming as the dawn to give light to those in darkness.

—*Stephen J. Binz*

May I have the courage today/
To live the life that I would love,
To postpone my dream no longer,
But do at last what I came here for/
And waste my heart on fear no more.

—*John O'Donohue*, *Benedictus: A Book of Blessings*

WHY IT MATTERS

The Benedictus is one of four canticles sung at the start of Luke's gospel, including Mary's Magnificat, (*My soul proclaims the greatness of the Lord*), the song of the angels to the shepherds (*Glory to God in the highest!*), and Simeon's prayer at the presentation of Jesus in the temple (*Lord, now you let your servant go in peace*). Together these songs remind us that, in the face of good news, the most reasonable response is to sing. Joyful people know this.

From The General Instruction on the Liturgy of the Hours: The Gospel canticles, the *Benedictus*, *the Magnificat* and *the Nunc dimittis*, should be accorded the same solemnity and dignity as is usual for the hearing of the Gospel (138).

RELATED WORDS

Magnificat | Nunc dimittis | Beatitudes

QUESTION OF THE WEEK

Why do we sing at Mass?

Saint Augustine, who said many things well, insisted: "Singing is for one who loves." This is the same Bishop Augustine who considered banning music from his church altogether. In the end he adhered to an older proverb: "Whoever sings well prays twice over." So pass out the song sheets.

Saint Paul was an earlier proponent of church music, back when church still gathered in somebody's house. He advocated that believers sing "psalms, hymns, and spiritual songs with gratitude in your hearts to God" (Col. 3:16). While Augustine got it right that singing is for lovers, happy people in general whistle while they work, and grateful people know they have something to sing about. This may explain why some folks in church are reluctant to sing. Without a significant increase in the spirit of joy and gratitude, don't expect an increase in responsive singers. Yet to those who love, feel joy, and are grateful, a little frivolity in public is in order.

—*Alice Camille*, from *Questions Catholics Ask* <https://tinyurl.com/QCA-sing-Mass>

REFLECTION OF THE WEEK

FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD (FEBRUARY 2)

Listen to your elders

Mary and Joseph were faithful Jews and desired their son to be raised in the faith that had sustained them. They took Jesus to the Temple to be consecrated and presented to God, where they met Simeon and Anna, elders of the community. The elders immediately recognized Jesus as the Messiah, the fulfillment of God's promise to Israel.

READINGS: Malachi 3:1-4; Hebrews 2:14-18; Luke 2:22-40 (524 <https://bible.usccb.org/bible/readings/020224.cfm>). "*My eyes have seen your salvation.*"

FAITH IN ACTION

Follow the wisdom of our biblical elders and call forth the gifts of a child to give light to the world.

Eucharistic Adoration

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew.

Rosary

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew. At 5:00 PM, before the 6:00 PM Mass on Sunday at Saint Pascal in Spanish.

Mass Intentions

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well. Mass intentions can also be reserved online at: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

On-Line Calendars

Several calendars have been added to the parish website. These can be found under "News and Events" - www.olrosary.org/parish-calendars.html.

The Celebrant Calendar allows you to view the celebrants at all the Masses.

The Mass Intentions Calendar allows you to view Mass Intentions for regular weekday and weekend Masses.

The Intentions Request link will allow you to request a Mass intention for regular weekday and weekend Masses. Just click on a date and time that is highlighted in blue to request a Mass intention.

The Rooms Schedule and Requests link will allow you to review schedules for all rooms on both campuses and to request a room.

Sacrament of Reconciliation

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and from 12:00 to 12:30 PM at Saint Bartholomew.

Adoración Eucarística

SJueves de 9:00 AM a 6:30 PM seguido de Bendición en Saint Pascal. Viernes de 9:00 AM a 11:00 PM en San Bartolomé.

Rosario

Después de la Misa diaria de las 8:30 AM en Saint Pascal, y los domingos, después de la Misa de las 10:00 AM en San Bartolomé. "Acompañenos a rezar el Santo Rosario todos los Domingos en la Iglesia San.Pascual a las 5:00 PM"

Intenciones de Misa

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles. Las intenciones masivas también se pueden reservar en línea en: www.olrosary.org/parish-calendars.html.

Calendarios en línea

Se han agregado varios calendarios al sitio web de la parroquia. Estos se pueden encontrar en "Noticias y eventos" - www.olrosary.org/parish-calendars.html

El Calendario de Celebrantes le permite ver a los celebrantes en todas las Misas y celebraciones (bodas, funerales, bautizos, quinceañeras).

El enlace de Solicitud de Intenciones e Intenciones de Misa le permitirá ver o solicitar una intención de Misa para Misas regulares entre semana y fines de semana. Simplemente haga clic en una fecha y hora que esté resaltada en azul para solicitar una intención de Misa.

El enlace Horario y solicitudes de habitaciones le permitirá revisar los horarios de todas las habitaciones en ambos campus y solicitar una habitación.

Sacramento de la Reconciliación

El Sacramento de la Reconciliación se ofrece el sábado de 9:00 a 9:30 en San Pascual y de 12:00 a 12:30 en San Bartolomé.

Sacramental Preparations

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS: Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Fifteen-sixteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

Preparación Sacramental

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACI3N: Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

Ni3os: Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA: Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS: Las j3venes de dieciséis o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

PRESENTACI3N DE UN NI3O: Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

Antonio Sarmiento

Your Local Realtor



- I have helped hundreds of families either **Buy** or **Sell** their home.
- Top Producing agent who cares
- I live and work in the area - **Hire Local**
- I also speak Spanish



Call me today! 773-870-5101

606 BROKERS
7219 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634

Community Savings Bank

Your Personal Neighborhood Bank

4801 West Belmont Avenue
Chicago, IL 60641
773-685-5300

Deposits Insured by F.D.I.C.



www.communitysavingsbank.bank

Total Service Connection Line: 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

In Home Care



Friendly Health Assistance

A helping hand for the ones you love

773-263-6793

www.friendlyhealthassistance.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*Offer requires a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. and not one per household. Company programs, offers, and rewards reserves gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If repaired or installed with a 3rd party, work establishing process must attend and complete consultation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be substituted, transferred or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if a donor is necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 30 days of receipt of the gutter system. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, IL, IN and NY. Expires 10/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Senior Nationwide!

ILLINOIS CANCER SPECIALISTS

Our Only Care Is You

773.774.0042
Working Towards a Cure



Specializing In Cancer And Blood Disorders

catholicmatch® Illinois



REGÍSTRATE
PARA ARREGLAR
SIN SALIR
(877) 474-6725

CatholicMatch.com/myll

Los resultados varían. Se requiere una consulta para determinar si su caso califica. Esto tiene finalidad meramente informativa y no constituye asesoría legal.

Alexandra Lozano

ABOGADA DE LOS MILAGROS



ABOGADA DE INMIGRACIÓN

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de \$35/MES

5625 W MONTROSE AVE,
CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098





A&E CONSTRUCTION

Concrete work
Sidewalks • Driveways
Stairs • Garage
Floors • Patios

773-216-5900

Free Estimates

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

Jaeger Funeral Home

**Not a Big Corporation...
But a Caring Family...
For Five Generations**

**Doug Jaeger, Parishioner
(773) 545-1320**

3526 N. Cicero Ave. Chicago

**PINKY
Bodyshop &
Auto Repair**
773-384-9000
3410 N. Cicero

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Parishioner



We Deliver!
Hacemos Domicilios!

B-rasa Roja
Cocina Colombiana

773-866-9500

4011 N. Elston • Chicago, IL 60618

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING

Family Owned & Operated Since 1978

*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATE

7703 W. Lawrence • Norridge, IL



Discounts for Seniors & Veterans

www.alairinc.com

Al Lechowski, Owner 708-453-4531



Real Authentic Italian Cuisine **DINING MENU**

SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM

Catering Available

\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA

WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY

773.736.1429 www.trattoriaporretta.com



North Central Tax Services
Tax Preparation

3808 N. Central
Chicago, IL 60634
773-202-0050

krista@northcentraltaxservices.com

3918 W IRVING PARK ROAD, CHICAGO IL 60618 | 773.654.3744

MIDTOWN



**FUNERAL HOME AND
CREMATION OPTIONS**

**A HOME TO MOURN, GATHER, & REMEMBER
PRE NEED • AT NEED • CONVENIENTLY LOCATED**

WWW.MIDTOWNFUNERALS.COM



Gregory J. Lindeman
Founder / Director



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

**CALL
800-950-9952**



Muzyka & Son
FUNERAL HOME
Since 1915

- Traditional Burials and Cremation Services
- International Burials
- Advance Planning
- Monuments & Markers

773.545.3800

www.MuzykaFuneralHome.com

5776 W. Lawrence Ave. | Chicago, IL 60630

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com • (800) 950-9952 x2105

**WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!**

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.

708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation

Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure

Video Sewer & Locating Service

Lic.# 14636 www.nuzzoplumbing.com Lic. # 055-024301



**GIBBONS FAMILY
FUNERAL HOME**

5917 West Irving Park Road
Chicago, Illinois 60634-2618

Phone (773) 777-3944

www.gffh.com

*Owned & Operated by the
Gibbons Family*

Colleen Gibbons - Class of 1984

Judy Teubert Bryant - Class of 2004



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady of the Rosary, Chicago, IL

A 4C 01-4017